



3RENSHO CYCLONE

Abiko, Japan



Yumedono at Horyu-ji Temple

プロの器材を供給する者のデザインとは…
道具としての機能をいかに発揮させるか…
すべてはこの一点にかかっている。
しかも、この機能を十二分に発揮させる道具とは
かならず外観的にも整っています。

“勝たなきゃ意味がない。”
まず、道具としての機能を。

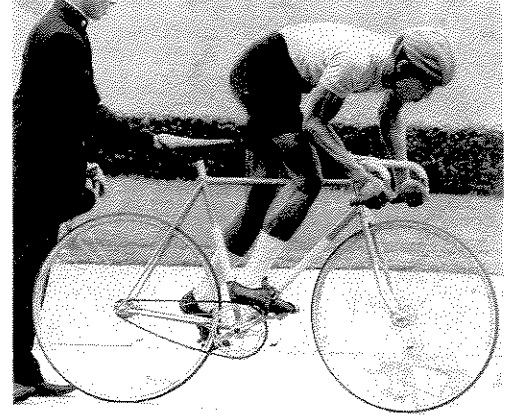
The Beauty of the Ancient Frame

An example of frame building in Ancient Japan, the Yumedono (Hall of Dreams) at Horyu-ji Temple has a diameter of 10.77 meters, each side of it measuring 4.17 meters.

The old and venerable Yumedono is shaped octagonally and comprises high columns built on a raised platform. Its wooden doors are ornamented with bronze, while on top of the roof a bronze deity keeps guard and wards off evil spirits. Although it is built in the Chinese and Korean traditions, the Hall has a distinctly Japanese flavor. Its beautiful architecture conveys serenity, a quality often portrayed in the arts of ancient Japan.

The Yumedono was founded in A.D. 739 by Prince Shotoku. Located in Nara Prefecture, it combines the sophisticated architecture of Ancient China together with Buddhist elements from Kudara on the Korean Peninsula. In 1230, the Yumedono was entirely reconstructed with the help of many artisans: blacksmiths, carpenters, engravers, tilers, etc.

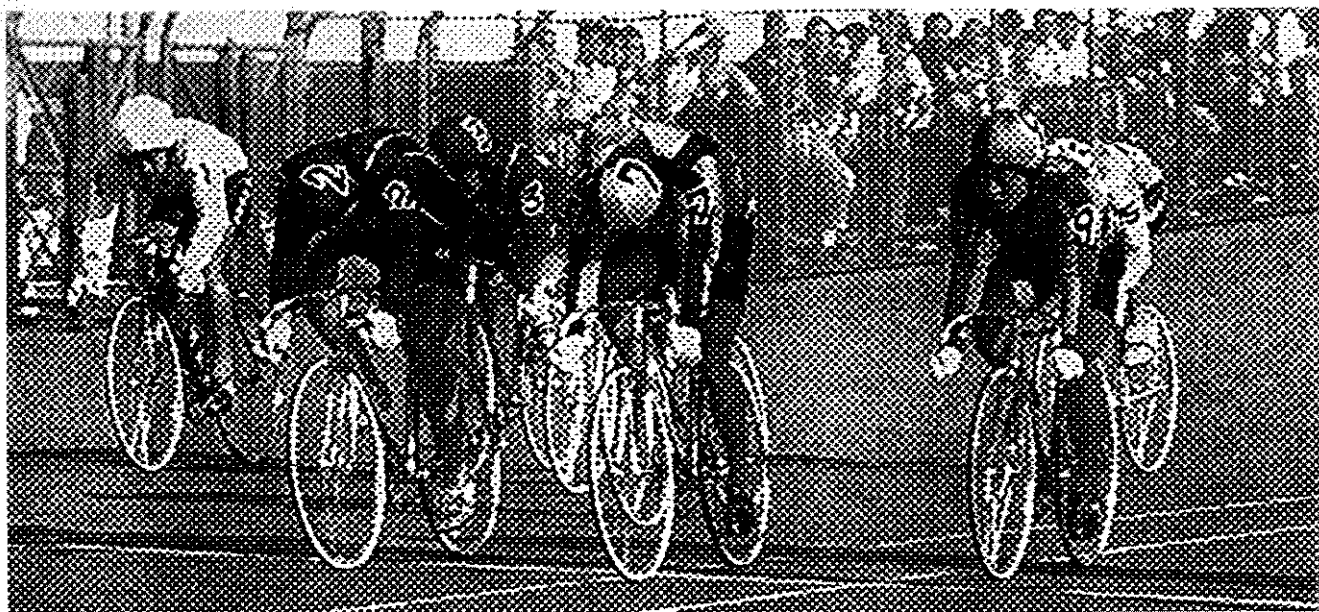
Assembly and frame building is an ancient art in Japan; it is based on a knowledge of solid geometry. This knowledge as well as Buddhism and the Romantic ideal has survived in Japan for thousands of years.



Once-time-trial-challenged Konno

自転車好きの少年、今野義がレーサーに乗り始めてから30有余年。自転車乗りがそのまま自転車屋になった、よくそう言われるのがサンレンショウ/シクロウネ。その少年も、もう爺さんになって、今ではそのころと同じ自転車少年を自転車に乗せて喜んでいる。サンレンショウ/シクロウネのスタッフは全員そんな環境から、この仕事に情熱を燃やしている。
写真：今野義(旧後樂園競輪場にて1963年)





Kei-rin racers rush into the finish line.

競輪

競輪、今、世界で最もエキサイティングな自転車レース。

競輪、ただ脚力が優れているだけでは勝つことができません、将棋の20手先を読むような緻密な作戦と戦いに対する経験が最後の勝利をつかむ。

競輪、9人で行われるレースは1人の勝者を決定するために2,000-4,000mという短い距離の中で数多く（9通り以上）の展開を見せ、その一つ一つのシーンに的確な判断を下した挑戦者だけが、1/9の勝利を手にすることができる。

競輪、タフな体、タフな頭脳、タフな神経がなければ勝利者にはなれない。そしてそのタフな選手の力を確実に形に表すためにデザインされ、作りに上げられるのが三連勝です。



MODEULO/TR TR/M

The Victory Scene

Today, the Kei-rin top ranked racers ride a 3 RENS HO to finish first. Among these are Masamitsu Takizawa, Naoki Arisaka, Yujin Yamada, Makoto Suzuki, and Tomohiro Kitagawa; so do some 400 professionals at Kei-rin, Japan's premier bicycle racing track. These riders pay for their own pockets so that each competitor's bicycle is a personal choice. This is because of a ruling by the Kei-rin Federation that disallows sponsorship.

3 RENS HO frames are conceived and designed by Yoshi Konno. Konno began his career by dissecting some traditional European models more than thirty years ago. In those days, foreign models prevailed in Japan. Konno devoted his time to developing and refining prototypes to produce the ideal frame.

Konno's method of progress was purely through trial and error — there was no apprenticeship. On his own he was free to experiment and he did so with whatever materials were available. From the start, Konno resolved to improve the state of the art.



Masamitsu Takizawa
One of the top ranked Kei-rin racers in Japan



CUSTOM/TR TR/C



MODEULO/RR RR/M



CUSTOM/RR RR/C

A Modern Japanese Art

3 RENSCHO bikes are human engineered to the same exacting high standards as any other today's industrial high-tech product, whether it be a computer or a motorcar. Konno has sought to integrate the bicycle-making art with the most up-to-date scientific technology that Japan has to offer.

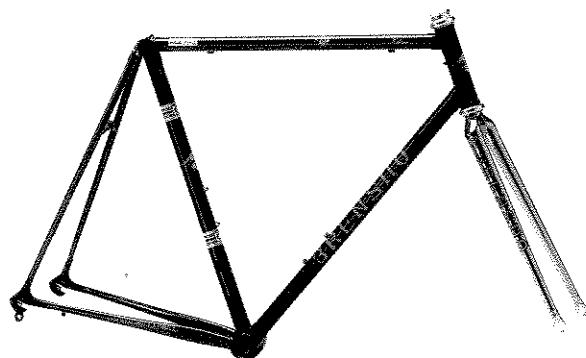
Every 3 RENSCHO bike is aerodynamically designed for speed, comfort, light weight as well as durability. This has been the result of Konno's philosophy that riders should be able to cycle from one place to another as quickly and as pleasurably as possible.

To ensure the very fastest machines, 3 RENSCHO bikes are crafted from the very finest materials, each one bearing the unmistakable mark of a master craftsman. And to achieve optimum aerodynamics, a teardrop shape has been adopted in every detail.

3 RENSCHO Road Racers are high quality bicycles. Model MODEULO RR/M, the top model, has the most aerodynamics design. Model CUSTOM RR/C, our exclusive-high-ranked, has the most beautiful finish and eccentric shape. Model SUPER-RECORD RR/SR is our standard racing bike. And the model KATANA RR/K is for the novice riders.

三連勝は一台一台、熟練したクラフトマン／職人の手によって作られ、人間の手でしか表現できない微妙な温かさをレーシングエクイップメントの中に表現します。高度技術の結晶、それが今、工業製品に求められ、三連勝はさらに芸術のエッセンスを加え、レーシングバイクをレース／勝負だけの緊張感から解放しライダーに乗ることの安心感を与えます。クールだけではレースになりません、操る人間のメンタルな面に訴える何かが必要だから、それがレースでの安心感／勝利につながるのです。

三連勝は軽さ、堅牢さ、そしてモダンレーシングバイクに欠かせないエアロダイナミックスシェーブを積極的にデザインに取り入れ、スピードを生み出し、スピードをコントロールすることを実現化しています。フレームコンポーネント、フレームパイプからデザインを行い、自分たちが納得できる形を製品の中に凝縮、作り上げ、トップアスリートに届けられるのです。

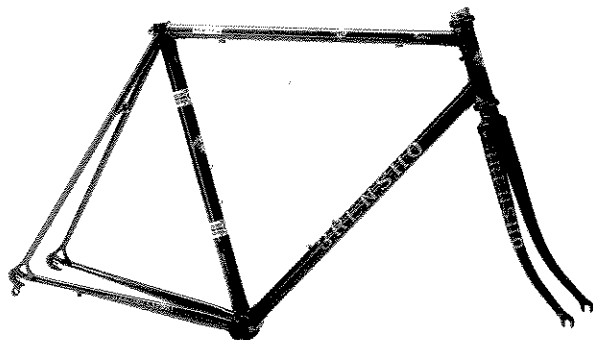


SUPER-RECORD RR/SR

今、一番先鋭的なフォルムを持つ3RENSCHO。ストレートフォークはあなたの思い通りのコーナーリングを約束します。

KATANA RR/K

どんなライダーにでも扱いやすいモデル、カタナはあなたのスポーツライフに興奮という言葉を運んでくれます。





CYCデザインはCYCLONEの製品をデザインするために作られたセクション。レーシングバイクのデザインはもちろんウエア。シューズにまでその守備範囲を広げます。



NSP-Z

CYC
DESIGN

スピードをデザインする、それもCYCデザインの仕事です。今野義がこれまでの経験からデザインするフレームコンポーネントは確実なフレームを組み上げるのになくはならない材料です。理詰めで追いつけるとこの形になる、CYCの仕事は機能を形に表すことです。

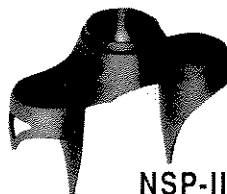
The **CYC design** is the gear of frame components developed by Konno and his staff who know about every aspect of racing scenes. These components strongly back up the ideal frame building of the 3 RENSHO, pursuing speed and function.



NSP



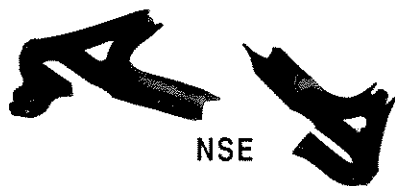
NSR



NSP-II



NSK



NSE



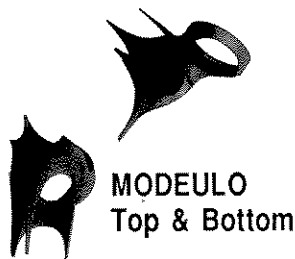
NST



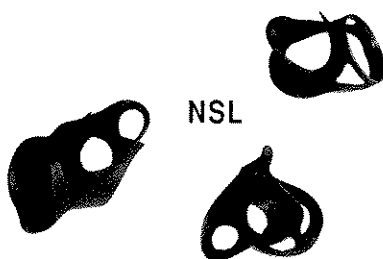
NST-II



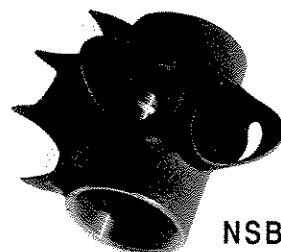
NSF



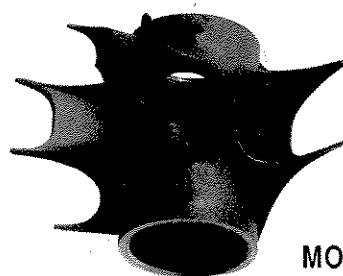
MODEULO
Top & Bottom



NSL



NSB



MODEULO BB

三連勝の形を三連勝らしくするために私たちは沢山のオリジナル、フレームコンポーネントを用意しました。ここに紹介するのはその一部ですが、オリジナルパイプも含めて三連勝は乗り手に一番合ったフレームを作るために数多くの材料を用意しています。

An Artist from Abiko

Abiko is forty minutes by train from downtown Tokyo. It is here in this growing town that Konno's home and 3 RENS HO factory is open 365 days a year. Every Sunday, from seven in the morning, enthusiasts young and old gather in front of the shop. This is the meeting place of the cycling fraternity.

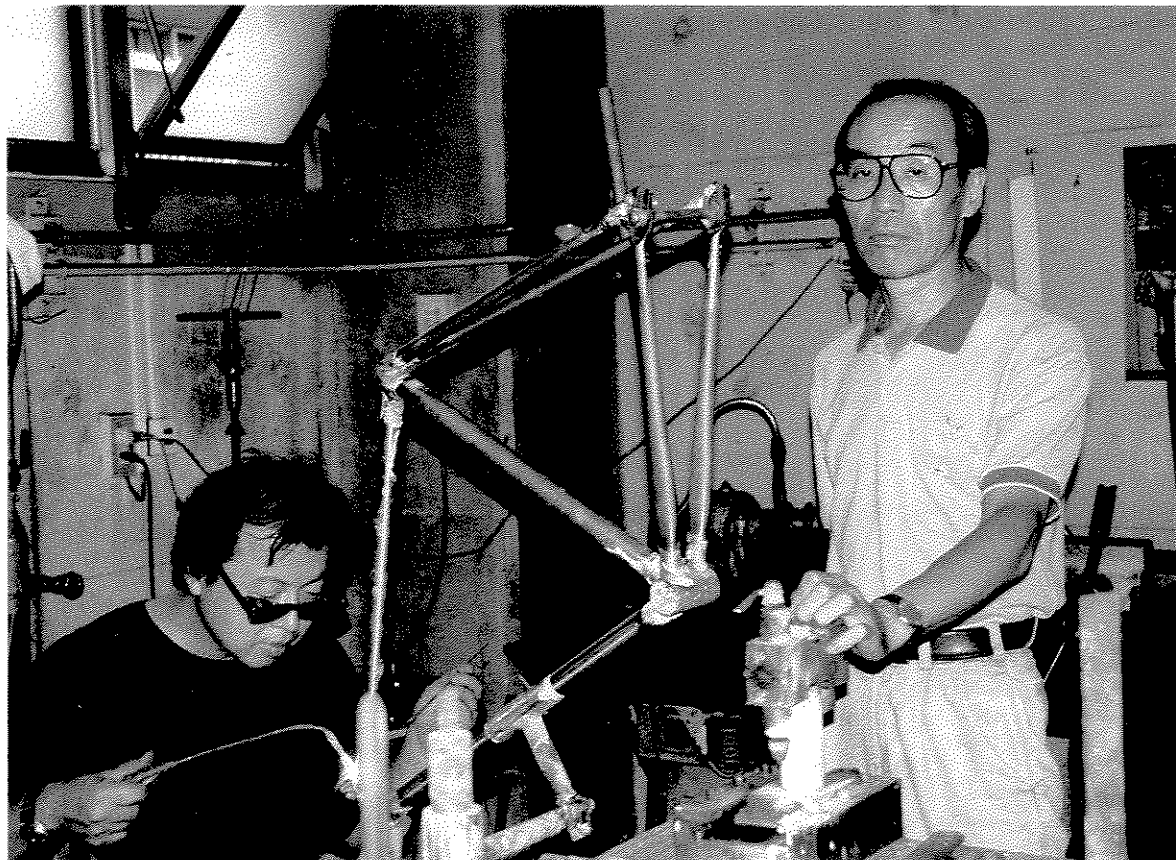
Konno, the second oldest of six brothers, was born in 1942. He married Tsuyako twenty-five years ago and now they have two girls and a boy. Konno's philosophy is to have a flexible mind to pursue the truth. Each time a new design is tried and tested he learns something new about his product

and this improvement is then built into the next model. Often he becomes so involved in what he is doing that he seems to be in a world of his own. Sometimes even his own family members seem unable to reach him. He has the mark of a true artist.

Traditional crafts, science and romantic ideal are all present at the 3 RENS HO factory. Six stubborn frame-builders, following Makino (Factory Manager), work in an amiable atmosphere. Each craftsman has mastered the various tasks such as cutting, brazing and filling, etc., in order to perfect the finished master piece.



Bike shop 3 RENS HO in Abiko

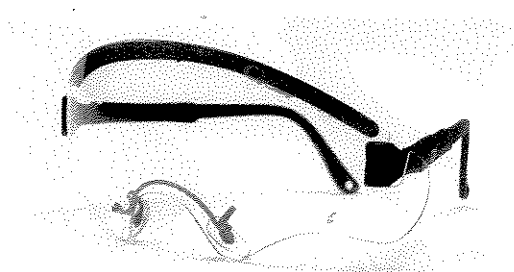


Masahiko Makino (left) / Yoshi Konno (right)

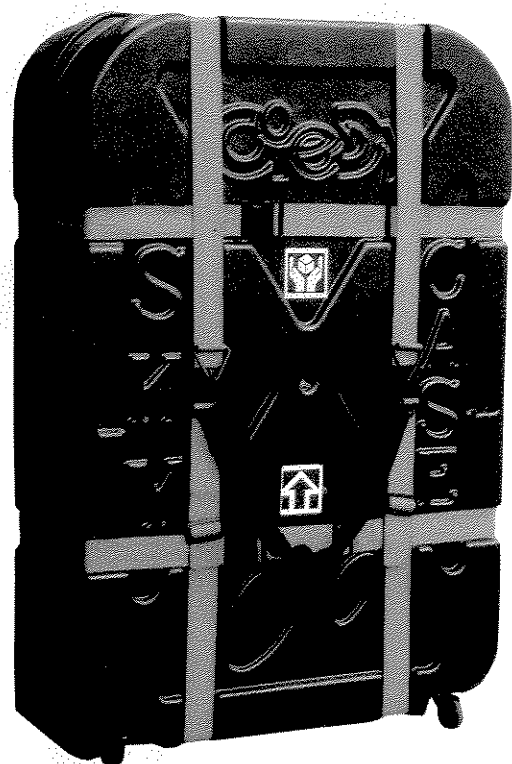


競輪グランドスラム
滝沢正光選手

競輪の世界で一番多く使われているグラスそれが
シーディー／プロフェッショナルグラス。曲面
ポリカーボネートを使用、レンズ面積を最大限に
とり大きくサイドまで回り込ませ、現在市販され
ているグラスの中でもその視界の広さは一二を争
うものです。



Professional glasses
シーディープロフェッショナルグラス



Sky bike case

スカイケース
輸送用ハードケースのベストセラー
スカイケース。特許出願中のセン
ターボールがこの大きさのケースに
強さを生み出しました。

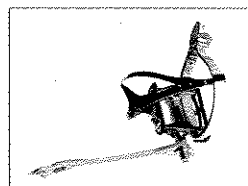
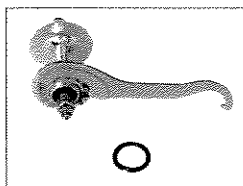
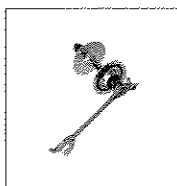
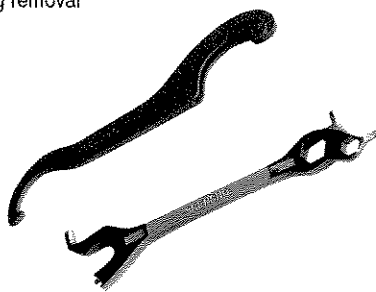


Professional tool case

プロケース
チェーンリングも入るパーツ&ツ
ールケース。その収容スペースの多さ
はレースに出かける時に存在感を意
識させます。

Pro. tool I: Fixed gear & locked ring removal
Pro. tool II: Multi-purpose wrench

プロツール I & II
この2本でトラックレーサーの分解、
組立ができます。プロ選手専用工具
だからプロツール、使ってみるとそ
の名前の理想がよくわかります。レ
ースに参加するのにこれほどのツ
ールはありません。ホイール、ペダル、
ハンドル、固定ギヤetc……何が
あってもレースはあなたを待って
くれません。だからプロツールをどう
ぞ。



Ciedy

For A Better Sporting Life

Today, Konno is marketing his own frames as well as a line of sports clothing and accessories. All are designed by a staff member at 3 RENSHO and labeled with the Ciedy brand. "Beauty of form and beauty of function" is the Ciedy brand theme. It has been designed with a meticulous attention to detail in search for optimum sports wear.



Racing wear / 3 RENSHO road jersey

三連勝ロードジャージ

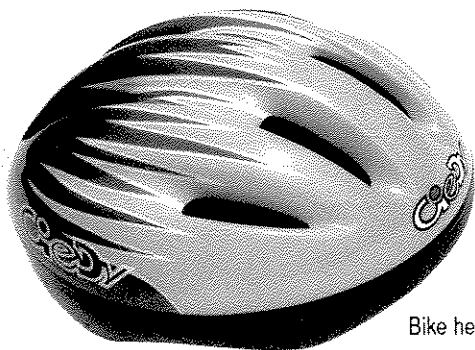
ショートスリーブ、ロングスリーブともに最高級、旭化成コントロール使用。吸汗、発散作用がすぐれていますから快適にレース、トレーニングで力を発揮できます。



Kei-rin glove

競輪用グローブ

プロフェッショナルグローブ
メッシュ素材のサマーシーズン用、総皮革製ウインター用の2種類を用意しました。落車の時しっかり手をガードするパッド入りプロテクター付き。



Bike helmet

ヘルメット

エアロダイナミックシェーブのライトウエイトヘルメット、あなたの安全を守ります。ヘルメットはあなたの命さえ守ってくれます。

Racing shorts

ショーツ

8枚パネル、パッド付き、すそがズレないクリッパー。このショーツは本当にレースを知っている職人が作ります。



Skin suit

スキンスーツ

記録をねらう時の必需品。3 RENSHOカラーであなたの記録向上に役立ちます。



3 RENSHO glove

三連勝グローブ

最高級ゴートスキンと伸縮性の良い素材の組み合わせ。三連勝らしいデザインがあなたをより力強く演出します。



(有)サンレンショウ / シクロウネ
我孫子市つくし野 7-1-30

3 RENSHO CYCLONE, LTD

7-1-30 TSUKUSHINO, ABIKO, CHIBA, JAPAN

TEL 0471-83-3113 FAX 0471-83-3134

3 RENSHO "Three consecutive victories" is the symbol of a winning rider.